

本會執行成果Summary of Progress (2019)

新南向政策主要工作計畫項目 Key work items	辦理進度—108 年 8 月底 Progress- as of the end of August, 2019
<p>中國輸出入銀行已建置「系統、整廠及工程產業輸出聯貸平台」，結合公民營銀行金融資源，提供廠商所需融資服務。</p> <p>The EX-IM Bank has launched the Systems, Package Plant and Engineering Industry Export Syndicated Loan Platform which brings together resources of the privately-owned and state-owned banks to provide funding to firms</p>	<p>該平台自開辦至 108 年 8 月底完成 205 案，貸款及保證金額新臺幣 138.52 億元。(其中新南向國家 122 案，貸款及保證金額新臺幣 104.2 億元)。</p> <p>Since the launch of the platform, 205 applications for loans and guarantees of NTD 13.852billion have been approved. Among them, 122 applications target New Southbound Policy (NSP) countries, with loans and guarantees of NTD 10.42 billion.</p>
<p>輸銀對新南向政策目標國家貸款核准額度年增率(含海外投資貸款、輸出融資及海外營建工程融資)：4.95%，並視實際情況滾動檢討。</p> <p>Loans to domestic enterprises for use in relation to NSP target countries approved by EX-IM Bank (including loans for overseas investments, export loans and overseas construction project financing) growing at 4.95% YonY; subject to rolling review</p>	<p>108 年目標為核准新臺幣 184.85 億元。至 108 年 8 月底止核准 173.46 億元，已達成年度目標之 93.84%。</p> <p>The EX-IM Bank aims to approve NTD 18.485 billion of the loans to NSP countries in 2019. As of the end of August, it has approved NTD 17.346 billion dollars, 93.84% of the yearly goal.</p>
<p>輸銀對新南向政策目標國家保證額度年增率：2%，並視實際情況滾動檢討。</p> <p>Guarantee to domestic enterprises developing business in NSP countries approved by EX-IM Bank growing at 2% YonY.</p>	<p>108 年目標為新臺幣 29 億元。至 108 年 8 月底止為 33.48 億元，已達成年度目標之 115.45 %。</p> <p>The EX-IM Bank aims to approve NTD 2.9 billion of the guarantees to NSP countries in 2019. As of the end of August, it has approved NTD 3.348billion dollars, 115.45% of the yearly goal.</p>
<p>輸出保險承保額度：按新南向政策目標國家之實際經濟情況，以承保金額較前一年度成長率 5%±2 個百分點為目標，並視實際情況滾動檢討。</p> <p>Export insurance for goods sold to NSP countries approved by EX-IM Bank growing at 5%±2 percentage point YonY</p>	<p>108 年目標為新臺幣 231.72 億元。至 108 年 8 月底止為 170.32 億元，已達成年度目標之 73.5%。</p> <p>The EX-IM Bank aims to approve NTD 23.172 billion of export insurance in 2019. As of the end of August, it has approved NTD 17.032 billion, 73.5 % of the yearly goal.</p>
<p>本國銀行對新南向政策目標國家之授信總額成長，參酌東協十國經濟成長率，以成長率 5%增減 2 個百分點為目標，並視實際情況滾動檢討。</p> <p>Credit extended to firms in NSP countries growing at 5%±2 percentage point; subject to rolling review.</p>	<p>108 年目標為授信總餘額增加 523.96 億元(年底總餘額達 11,003.23 億元)。至 108 年 7 月底授信總餘額增加 1,240.34 億元(累計月底總餘額為 11,719.61 億元)，已達成年度目標之 236.72%。</p> <p>The credit outstanding balance is expected to gain NTD 52.396 billion dollars to NTD 1,100.323 billion by the end of 2019. As of the end of July, the credit outstanding balance has gained NTD 124.034 billion to NTD 1.171.961 billion, 236.72 % of the yearly goal.</p>
<p>輔導臺商運用國內資本市場籌措資金，證交所及櫃買中心赴新南向國家辦理 2 場次招商說明會，並拜會 15 家臺商企業，具體溝通有關回臺申請上市、上櫃或登錄興櫃之相關事宜。</p> <p>To help Taiwanese firms in NSP countries tap the domestic capital market, TWSE and TPEX will arrange at least two investment briefings, and visit not less than 15 Taiwanese firms every year.</p>	<p>證交所及櫃買中心至 108 年 8 月底已赴新南向國家共辦理 5 場次招商說明會，並拜會 33 家臺商企業，具體溝通有關回臺申請上市、上櫃或登錄興櫃之相關事宜。</p> <p>This year as of the end of August, TWSE and TPEX have arranged 5 investment briefings in NSP countries, and visited 33 Taiwanese firms in NSP countries.</p>
<p>協助國銀於新南向國家增設據點，每年核准本國銀行於新南向政策目標國家增設據點 3 家。</p> <p>The FSC will help domestic banks expand their presences in NSP countries, approving at least 3 applications to set up presences in NSP countries every year.</p>	<p>108 年目標為 3 處；至 108 年 8 月底已核准 6 處。</p> <p>As of the end of August, the FSC has approved 6 applications.</p>
<p>新南向國家來臺上市櫃相關統計</p> <p>Statistics of the companies operating in NSP countries listed on Taiwan's stock market, OTC market and emerging stock market.</p>	<p>108 年至 8 月止，上市、上櫃及登錄興櫃之外國公司分別有 74 家、35 家及 7 家，其中主要營運地在新南向國家之公司分別有 8 家、14 家及 1 家。</p> <p>As of the end of August, there are 74 , 35, and 7 foreign firms listed in Taiwan's stock market, OTC market and emerging stock market, respectively. Among them, 8, 14 and 1 firms operating in NSP countries are listed on Taiwan's stock market, OTC market and emerging stock market, respectively.</p>